Aufbau- und Bedienungsanleitung / User Manual

Markise Straight / Straight awning

HRTAW

© by horntools GmbH

Aufbau- und Bedienungsanleitung / User Manual

Markise Straight / Straight awning

HRTAW

Vielen Dank für den Kauf einer horntools® Eaglewing Markise!
Das horntools Team bemüht sich den höchsten Ansprüchen, nämlich deinen, gerecht zu werden.
Die Lebensdauer der Markise hängt aber sehr stark von der richtigen Behandlung ab.
In dieser Anleitung siehst du, wie man die Markise am besten ein- und aufbaut und wie man sie behandelt.

Thank you very much for buying a horntools® polygon awning. We and countless satisfied customers world-wide believe that you have exercised excellent judgement in your selection. Our products have been designed to give you many years of comfort and reliability during your adventures. The horntools® team tries the outmost to meet the highest expectations by designing and crafting highly functional, flexible and durable products that withstand and support your active lifestyle. Successful operation and long product life depends on proper maintenance and correct operating technipues. We recommend that you carefully read this entire manual before installing and orperating the awning or accessories. keep this manual handy for future reference.

Lieferumfang

Bevor du mit der Montage anfängst, nimm dir eine Minute Zeit und kontrolliere ob alle Teile da sind.

Lieferumfang
- 2L-förmige Halterungen
- 8x M6 Schrauben und Muttern (abhängig vom Markisenmodell)
- 8x Abspannseile
- 8x 8mm Stopfen
- 12x5MM Stopfen

Delivery content

Before you start to fix your awning to your car take a minute and organise all parts provided.

Included in delivery:
- Pre-assembled awning
- 2XL-shaped mounting brackets
- 8XM6 bolts and nuts (depending on awning model)
- 8x Ropes and 8X8MM Pegs & 12X5MM Pegs

Aufbau / Awning installation

Deine horntools®-Markise wird vormontiert geliefert, benötigt jedoch einige einfache Handgriffe, bevor sie bereit ist, an deinem Auto angebracht zu werden.

Du kannst die Markise auf verschiedene Arten montieren. Wenn du schon ein horntools® Dachzelt hast, kannst du die Markise direkt mit dem Zelt verbinden dazu schiebst du die L-Bügel einfach in die Zeltschienen. Um die Markise mit dem Dachträger zu verbinden, werden die L-Bügel benutzt. Je nach Montage verändert sich die Höhe der Markise.

Your horntools® awning comes pre-assembled but needs some easy to handle final steps before it is ready to be mounted to your car.

There are basically four ways how to fix the mounting brackets to your car.
With the use of a horntools® Roof Tent you simply slide them into the existing tent rails. Alternatively, you need to fix the brackets directly to your roof rack by either drilling holes, make use of your racks mounting tracks or fix them directly to your basket without any L-brackets. The position of the mounting brackets has an effect on the height of your awning.

Du kannst über die Montage Richtung der L-Bügel die Höhe der Markise einstellen. Hier ein Montage-Beispiel.

You can adjust the height by installing the brackets facing up or downwards.

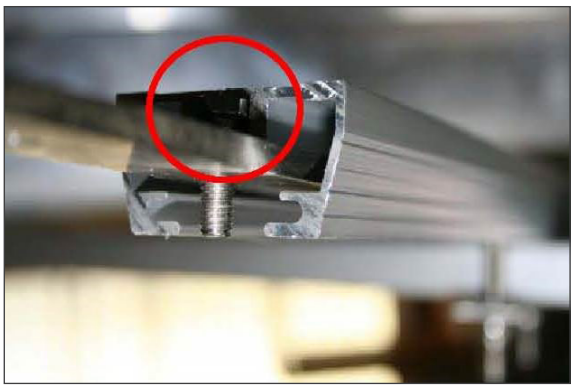
Achte unbedingt darauf, dass die Markise so montiert ist, dass die seitliche Schiebetüre, falls vorhanden, noch aufgeht.

Please make sure downwards sure facing brackets are not in the way of your side doors.

Die Montage mit einem horntools® Dachzelt /
Fix awning mounting brackets to horntools® roof tent rails:

Verwende die Nut der Dachzelt Montageschiene, um die L-Bügel reinzuschieben.

Place the L-shaped bracket on top of your rack.



Der Kopf des Bolzens wird von der Dachzelt-Montageschiene gehalten.

Make sure all L-shaped bracket are aligned and have the desired distance to your car before you mark the drilling holes on your rack.

Schiebe sie in die gewünschte Position und befestige die Halterung mit passenden Muttern an den Montageschienen.

Drill at least 2 holes for each L-shaped bracket. We highly recommend to take the racks off your car for this procedure.

Wir empfehlen, Dachzeltmontageschienen zu verwenden, um unsere 1.4m Markise an der Rückseite deines Autos zu befestigen.

Fix the L-shaped bracket to your rack by using M6 bolts at the necessary length and tensile strength.

Befestigung der Markisenhalterungen an den Dachgepäckträgern ohne Montageschienen /
Fix awning mounting brackets to roof racks without mounting tracks:

Lege die L-förmige Halterung auf das Rack.

Place the L-shaped bracket on top of your rack.

Stelle sicher, dass alle L-Bügel ausgerichtet sind und den gewünschten Abstand zum Auto haben, bevor du die Bohrlöcher auf deinem Gestell markierst

Make sure all L-shaped bracket are aligned and have the desired distance to your car before you mark the drilling holes on your rack.

Pro L-Bügel sollten mindestens 2 Löcher gebohrt werden, damit die Markise fest genug am Dachträger befestigt ist. Tipp: nicht am Auto bohren! Träger abbauen und einspannen.

Drill at least 2 holes for each L-shaped bracket. We highly recommend to take the racks off your car for this procedure.

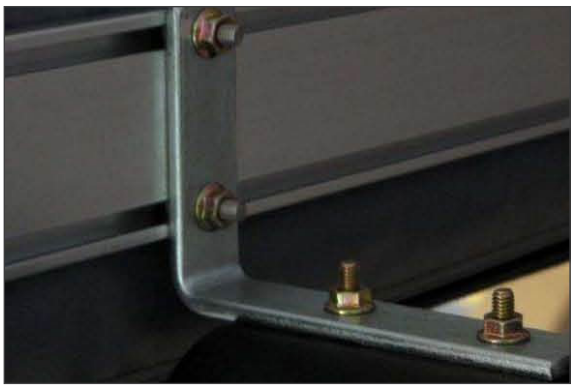
Die L-Bügel mit den Schrauben montieren. Bitte darauf achten, dass alles fest sitzt und sich die Muttern nicht lösen können. Fahrzeuge haben Vibrationen und daher müssen Sicherungsmuttern verwendet werden.

Fix the L-shaped bracket to your rack by using M6 bolts at the necessary length and tensile strength.

Befestigung der Markisenhalterungen an Dachträgern mit Montageschienen /
Fix awning mounting brackets to roof racks with mounting tracks:

Viele Dachträger haben ein Befestigungsschienensystem, das es ermöglicht, Gleitbolzen zur Befestigung der L-förmigen Konsolen zu verwenden.

Many roof racks have a mounting track system that allows to use sliding bolts to fix the L-shaped brackets.



Achte darauf, dass die Schiebebolzen die notwendige Größe (M6) haben, um die Montagewinkel zu montieren. Positioniere die Halterungen auf dem Rack und befestige sie mit Unterlegscheibe, Sprengring und Mutter.

Make sure the sliding bolts have necessary size(M6) to fit the mounting brackets. Position the brackets on top of the rack and fix them with washer, split ring and nut.

Direkte Befestigung auf dem Dachträger /
Fix awning directly to a roof basket:

Du kannst die Markise auf einer senkrechten Fläche befestigen, indem du einfach 4 Löcher mit dem geringen Abstand bohrst und die Schiebebolzen verwendest, um die Markise direkt an deinem Auto oder Träger zu befestigen. Überprüfe zuerst die Eignung der Oberfläche bevor du die Markise montierst.

You can fix the awning on a vertical surface by simply drilling 4 holes with the disired distance and use the sliding bolts to fix the awning directly to your car/basket.Check the intergrity of the surface you plan to mount the awning to first.

WICHTIG:
Wir empfehlen, dass die Markise auf keiner Seite mehr als 50cm Überhang hat, um Vibrationen oder Schwingen während des Fahrens zu vermeiden. Es kann notwendig sein, 3 Befestigungswinkel für lange Markisen oder für schweren Off-Road-Einsatz zu verwenden. Wenn du dir nicht sicher bist, einfach bei uns anrufen.

IMPORTANT:
We recommend that the awning has no neither side no more than 50cm overhang to avoid any kinf of wobble during driving. It may be necessary to use 3 mounting brackets for long awnings and/or heavy off-road use. Prepare and choose your roof rack accordingly.

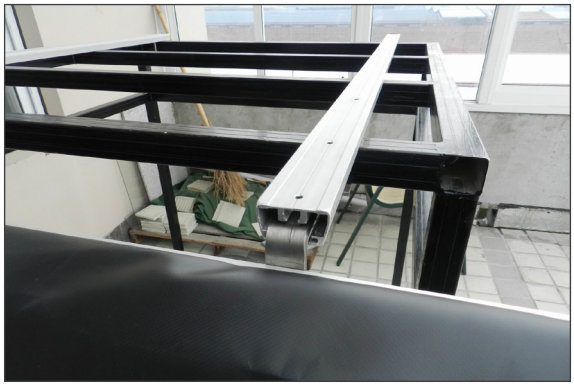
Befestigen der Markise an den Halterungen /
Fix the awning to the mounting brackets:

Nun, da die Halterungen montiert sind sind, musst du die restlichen 4 M6 Bolzen in die Nut der Rückseite der Markise setzen.

Now that the brackets are in place, you need to put the remaining 4 M6 bolts into the groove of the backside of the awning.

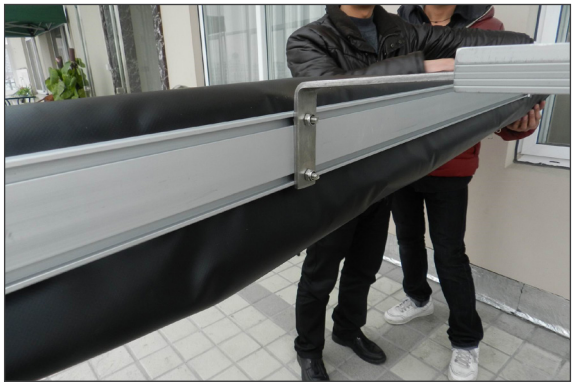
Die Schrauben richten und mit dem richtigen Abstand (zu den L-Bügeln) ins Profil geben.

Space the bolts to the distance of your mounting brackets on the car.



Achte nun darauf die Markise richtig rum anzuheben und an den Bügel zu setzten. Die Schrauben anziehen.
Achtung: hierzu werden 2 Personen benötigt.

Make sure the awning is the right way around. Use two persons to lift it in place and fix the bolts at the back of the mounting plate to the mounting brackets.



Jetzt die Markise an den Montagebüglen befestigen

Fix the awning to the mounting brackets with M6 bolts.

WICHTIG:
Überprüfe den festen Sitz aller Schrauben und Muttern nach der Montage und regelgmäßig vor dem Fahrtantritt.

IMPORTANT:
Tighten all the nuts and make sure your awning is securely fixed. It is mandatory to check the awning before, during and after each trip that is securely.

horntools GmbH
Wallenmahd 23 . 6850 Dornbirn . AUSTRIA

email: **office@horntools.com**
UID: **ATU65090439**